

Research Policy

“ICAIRE”

Section One: Introduction:

This policy governs research collaboration with the International Center for AI Research and Ethics (ICAIRE), under the auspices of UNESCO, and comprises two parts: co-authorship and collaborative publication, and research data sharing.

It applies to collaborating researchers, partner institutions, and respondents participating in studies, in accordance with the Personal Data Protection Law of the Kingdom of Saudi Arabia and its Regulations, referred to collectively in this policy as “the Personal Data Protection Law”.

سياسة الأبحاث

المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي

البند الأول: مقدمة:

تنظّم هذه السياسة التعاون البحثي مع المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي (ICAIRE) تحت رعاية اليونسكو، وتشمل جزأين: التأليف المشترك والنشر التعاوني، ومشاركة بيانات البحث.

وتسري على الباحثين المتعاونين والمؤسسات الشريكة والمستجيبين المشاركين في الدراسات، وذلك وفقاً لنظام حماية البيانات الشخصية في المملكة العربية السعودية ولوائحه، ويُشار إليها مجتمعةً في هذه السياسة بـ«نظام حماية البيانات الشخصية».

Part One: Co-Authorship and Collaborative Publication

الجزء الأول: التأليف المشترك والنشر التعاوني

Section Two: Co-Authorship Criteria:

Research collaboration is treated under two tracks according to the nature of the contribution of the International Center for AI Research and Ethics:

First, the co-authorship track:

The International Center for AI Research and Ethics is listed as a co-author where it has made a substantive intellectual contribution to the work, such as participating in the study design, conducting the analysis, or drafting the paper. The research lead designated by the International Center for AI Research and

البند الثاني: معيار التأليف المشترك:

يُعامل التعاون البحثي وفق مسارين بحسب طبيعة مساهمة المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي:

أولاً/ مسار التأليف المشترك:

يُدرج المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي مؤلفاً مشاركاً متى قدّم مساهمة فكرية جوهرية في العمل، كالشاركة في تصميم الدراسة، أو إجراء التحليل، أو صياغة الورقة. ويُسمّى قائد البحث المعيّن من المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي ممثلاً له في التأليف، ويتولى الموافقة النهائية على النسخة المزمع نشرها والمساءلة عنها.

Ethics is named as its representative in authorship and is responsible for final approval of the version to be published and for accountability for it.

Second, the acknowledgement and institutional affiliation track:

Where the role of the International Center for AI Research and Ethics is limited to institutional support, survey distribution, website publication, or providing access, the International Center for AI Research and Ethics is named in the acknowledgements or as the supporting institutional affiliation, and is not listed among the authors.

The applicable track is determined in writing at the outset of the collaboration, not at the point of submission for publication.

Section Three: Authorship Order:

- The first author is the person who made the most substantive contribution to the work, whether in design, data collection, or drafting.
- Authors affiliated with the International Center for AI Research and Ethics are ordered according to their actual contribution, not institutional seniority.
- The order is agreed in writing at the outset of the collaboration, and a statement describing each author's role is attached to the work.

Section Four: Review Prior to Publication:

No collaborative work is published or submitted to a publisher before passing the approval route of the International Center for AI Research and Ethics, which is the existing route itself: initial completeness screening, then white paper or scientific paper review according to its type, then final approval by the International Center for AI Research and

ثانياً/ مسار الشكر والانتماء المؤسسي:

حيث يقتصر دور المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي على الدعم المؤسسي أو توزيع الاستبيان أو النشر على الموقع أو إتاحة الوصول، يُذكر المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي في الشكر والتقدير أو بوصفه جهة الانتماء المؤسسي الداعمة، ولا يُدرج في قائمة المؤلفين.

ويُحدّد المسار المنطبق كتابةً عند بدء التعاون لا عند التقديم للنشر.

البند الثالث: ترتيب المؤلفين:

- يكون المؤلف الأول هو صاحب المساهمة الأكبر في العمل، من حيث التصميم أو جمع البيانات أو الصياغة.
- يُرتَّب المؤلفون المنتسبون إلى المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي بحسب مساهمتهم الفعلية لا بحسب الأقدمية المؤسسية.
- يُتفق على الترتيب كتابةً عند بدء التعاون، ويُرفق بالعمل بيان يوضح دور كل مؤلف.

البند الرابع: المراجعة قبل النشر:

لا يُنشر أي عمل مشترك ولا يُقدَّم إلى جهة ناشرة قبل اجتيازه مسار الاعتماد في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، وهو المسار القائم ذاته: فحص الاستيفاء الأولي، ثم مراجعة الورقة البيضاء أو الورقة العلمية بحسب نوعها، ثم الاعتماد النهائي من المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي (ICAIRE).

ولا يُستحدث لهذا الغرض مسار مراجعة موازٍ.

Ethics (ICAIRE).

No parallel review route is created for this purpose.

Section Five: Attribution Wording and Use of the Logo:

- Every co-published work carries the following standard wording: “A joint publication of the International Center for AI Research and Ethics (ICAIRE) and [Partner Institution / Author].”
- The name, the logo, and the visual identity of the International Center for AI Research and Ethics, and any abbreviation referring to it, may not be used on any work, whether for promotional or for any other purpose, before final approval under Section Four.
- Any use of the name or the logo must comply with the applicable approved usage guidelines and policies.

Section Six: Intellectual Property:

- The International Center for AI Research and Ethics holds copyright in the collaborative work jointly with the co-authors.
- Each party retains a perpetual license to reuse the work for its own non-commercial academic purposes, including teaching, subsequent research, and inclusion in a dissertation.
- Neither party may commercially license the work without the other party's written consent.

Section Seven: Secondary-Use Disclosure:

A collaborating researcher must disclose any secondary use they intend for the work or its data, such as inclusion in a doctoral or

البند الخامس: صيغة الإسناد واستخدام الشعار:

- يحمل كل عمل منشور بالتشارك الصيغة الموحدة الآتية: «عمل منشور بالتشارك بين المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي (ICAIRE) و[المؤسسة الشريكة / المؤلف]».
- لا يجوز استخدام اسم أو شعار المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي ولا هويته البصرية على أي عمل أو أي اختصار يتعلق به، لأغراض الإعلان أو لأي أغراض أخرى إلا بعد الاعتماد النهائي وفق البند الرابع.
- يجب أن يتم استخدام الاسم أو الشعار وفقاً لإرشادات وسياسات الاستخدام المطبقة والمعتمدة.

البند السادس: الملكية الفكرية:

- يملك المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي حقوق المؤلف في العمل المشترك بالاشتراك مع المؤلفين المشاركين.
- يحتفظ كل طرف برخصة دائمة لإعادة استخدام العمل لأغراضه الأكاديمية غير التجارية، بما في ذلك التدريس والبحث اللاحق والإدراج في رسالة علمية.
- لا يجوز لأي طرف الترخيص التجاري للعمل دون موافقة كتابية من الطرف الآخر.

البند السابع: الإفصاح عن الاستخدام الثانوي:

يجب على الباحث المتعاون الإفصاح عن أي استخدام ثانوي يعتزمه للعمل أو لبياناته، كإدراجه في رسالة دكتوراه أو ماجستير، وأن يُتفق عليه قبل بدء التعاون لا

master's dissertation, and it must be agreed before the collaboration begins, not afterwards.

This disclosure is a mandatory field in the research proposal submission form, and a proposal is not accepted without it.

Section Eight: Funding and Conflict-of-Interest Disclosure:

Every co-author provides a mandatory disclosure across four fields, being the same fields applied to the works of the International Center for AI Research and Ethics itself:

- Funding source: the funder is named, or the absence of external funding is stated.
- Co-author affiliations: every institution is listed, and any institutional interest in the research outcome is flagged.
- Data source ownership and terms: the origin of the data and its terms of use are stated: proprietary, licensed, public, or consented.
- Personal interest in the outcome: stated explicitly even where none exists.

A disclosure limited to “N/A” or “no conflicts” without explanation is not accepted, since the purpose is to confirm that the question was genuinely considered.

Section Nine: Governance of Partnerships and Scope of Collaboration:

Governance arrangements are graduated according to the size of the partnership or collaboration:

- A single external collaborator: one named point of contact at the International Center for AI Research and Ethics handles coordination and approvals.
- A multi-institutional collaboration: a Joint Steering Committee is formed at the

بعده.

ويكون هذا الإفصاح حقلاً إلزامياً في نموذج تقديم المقترح البحثي، ولا يُقبل المقترح دون تعبئته.

البند الثامن: الإفصاح عن التمويل وتعارض المصالح:

يقدم كل مؤلف مشارك إفصاحاً إلزامياً بأربعة حقول، وهي الحقول ذاتها المطبقة على أعمال المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي الخاصة:

- مصدر التمويل: تُسمى الجهة الممولة، أو يُصرَّح بعدم وجود تمويل خارجي.
 - الانتماء المؤسسي للمؤلفين: تُذكر كل مؤسسة، ويُنبَّه إلى أي مصلحة مؤسسية في نتيجة البحث.
 - ملكية مصدر البيانات وشروطه: يُذكر أصل البيانات وشروط استخدامها: مملوكة أو مرخصة أو عامة أو مجموعة بموافقة.
 - المصلحة الشخصية في النتيجة: يُصرَّح بها صراحةً ولو كانت منتفية.
- ولا يُقبل الإفصاح المكتفي بعبار «لا ينطبق» أو «لا توجد تعارضات» دون بيان، إذ الغرض التحقق من أن المسألة تُظر فيها فعلاً.

البند التاسع: حوكمة الشراكات ومجال التعاون:

تتدرج ترتيبات الحوكمة بحسب حجم الشراكة أو التعاون:

- متعاون خارجي واحد: تُسمى نقطة اتصال واحدة في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي تتولى التنسيق والاعتمادات.
- تعاون متعدد المؤسسات: تُشكّل لجنة توجيه مشتركة بمبادرة من المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، وتضم الباحث الرئيسي للمؤسسة المشاركة وقائد البحث المعين من المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي،

initiative of the International Center for AI Research and Ethics, comprising the Principal Investigator of the participating institution and the research lead designated by the International Center for AI Research and Ethics; each party names its own representatives. The Committee meets monthly during active work and quarterly thereafter.

ويسمّي كل طرف ممثليه فيها، وتجتمع شهرياً أثناء العمل النشط وربع سنوياً بعده.

Section Ten: Dispute Resolution:

- This policy is subject to the regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia. Any dispute regarding content, framing, or authorship shall be resolved amicably; if an amicable resolution is not reached within (30) days of the dispute arising, the matter shall be referred to the competent authorities in the Kingdom of Saudi Arabia.

البند العاشر: فض النزاعات:

- تخضع هذه السياسة للأنظمة السارية في المملكة العربية السعودية، ويتم حل أي نزاع متعلق بالمحتوى أو التأطير أو التأليف بالطرق الودية، وفي حال عدم التوصل إلى حل ودي خلال (٣٠) يوماً من حدوث النزاع، فتتم إحالته إلى الجهات المختصة في المملكة العربية السعودية.

Part Two: Research Data Sharing

الجزء الثاني: مشاركة بيانات البحث

Section Eleven: Definitions:

- Direct identifier: any item that identifies the data subject on its own, such as name, national ID number, email address, mobile number, photograph, or voice recording.
- Indirect identifier: any item that does not identify the data subject on its own but permits identification when combined with other data, such as the combination of job title, employer, city, and age group, or any category cell containing fewer than five respondents.
- Pseudonymization: replacing direct identifiers with a pseudonymous key while retaining a separate linkage table.

البند الحادي عشر: التعريفات:

- المعرّف المباشر: أي بيان يحدد هوية صاحب البيانات بذاته، كالاسم أو رقم الهوية أو البريد الإلكتروني أو رقم الجوال أو الصورة أو التسجيل الصوتي.
- المعرّف غير المباشر: أي بيان لا يحدد الهوية بذاته لكنه يمكن من تحديدها عند ضمّه إلى بيانات أخرى، كالجمع بين المسمى الوظيفي وجهة العمل والمدينة والفئة العمرية، أو أي خانة تصنيفية يقل عدد المستجيبين فيها عن خمسة.
- استعارة الهوية: استبدال المعرّفات المباشرة بمفتاح مستعار مع الاحتفاظ بجدول ربط منفصل. والبيانات المستعارة الهوية تظل بيانات شخصية يسري عليها هذا الجزء بالكامل.
- التجهيل: إزالة المعرّفات المباشرة ومعالجة المعرّفات غير المباشرة، وإتلاف أي جدول ربط، بحيث يتعذر

Pseudonymized data remains personal data and stays fully subject to this Part.

- Anonymization: removal of direct identifiers, treatment of indirect identifiers, and destruction of any linkage table, such that re-identification is not possible by means reasonably available. Anonymization is not complete where only direct identifiers have been treated.
- Sensitive data: as defined in the Personal Data Protection Law, this means any personal data relating to an individual's ethnic or racial origin, or religious, intellectual, or political belief; security and criminal data; biometric data that identifies the individual; genetic data; health data; and data indicating that an individual's parents, or one of them, is unknown.
- Destruction: as defined in the Personal Data Protection Law, this means any action taken on personal data that renders it impossible to access or retrieve again, or to identify its subject specifically.
- Collection instrument: any survey, form, interview guide, or proposal submission form used to collect data.
- Data Specification: the document that, for each research project, describes its data, roles, sensitivity classification, and retention period, and is approved by the International Center for AI Research and Ethics before collection begins.

Section Twelve: Data Classification:

The data of each research project is classified according to its sensitivity under the following three levels, with sensitive data among it determined in accordance with the definition in the Personal Data Protection Law. The classification is recorded in the Data Specification before collection begins, and the

إعادة تحديد الهوية بالوسائل المتاحة عقلاً. ولا يُعد التجهيل مكتملاً بمعالجة المعرفات المباشرة وحدها.

- البيانات الحساسة: وفق تعريف نظام حماية البيانات الشخصية، وهي كل بيان شخصي يتعلق بأصل الفرد العرقي أو أصله الإثني، أو معتقده الديني أو الفكري أو السياسي. وكذلك البيانات الأمنية والجنائية، أو بيانات السمات الحيوية التي تحدد الهوية، أو البيانات الوراثية، أو البيانات الصحية، والبيانات التي تدل على أن الفرد مجهول الأبوين أو أحدهما.
- الإتلاف: وفق تعريف نظام حماية البيانات الشخصية، وهو أي إجراء يتم على البيانات الشخصية ويجعل من المتعذر الاطلاع عليها أو استعادتها مرة أخرى أو معرفة صاحبها على وجه التحديد.
- أداة الجمع: أي استبيان أو نموذج أو دليل مقابلة أو نموذج تقديم مقترح يُستخدم لجمع البيانات.
- مواصفة البيانات: الوثيقة التي تصف لكل مشروع بحثي بياناته وأدواره وتصنيف حساسيته ومدة احتفاظه، وتُعتمد من المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي قبل بدء الجمع.

البند الثاني عشر: تصنيف البيانات:

تُصنّف بيانات كل مشروع بحثي بحسب حساسيتها ضمن المستويات الثلاثة الآتية، وتُحدّد البيانات الحساسة منها وفق تعريف نظام حماية البيانات الشخصية، وتُدرّج في مواصفة البيانات قبل بدء الجمع، وتندرج ضوابط التخزين والوصول والمشاركة والاحتفاظ تبعاً للمستوى:

- المستوى الأول (عام): بيانات مجمعة أو مجهلة لا تتضمن معرفات مباشرة ولا غير مباشرة. الوصول

storage, access, sharing, and retention controls are graduated according to the level:

- Level One (Public): aggregate or anonymized data containing neither direct nor indirect identifiers. Accessible to the project team and eligible for open release.
- Level Two (Restricted): pseudonymized data, or data containing indirect identifiers. Encrypted storage with access logging; accessible to the Principal Researcher and the named contact in the Research Department of the International Center for AI Research and Ethics; shared only under a written agreement.
- Level Three (Sensitive): sensitive data as defined in Section Eleven, and any raw identifiable data. Encrypted storage within the Kingdom with access logging and per-access individual approval; never released openly; collection requires explicit ethics approval under Section Fifteen.

The classification of a dataset may not be lowered except after it has actually been anonymized under Section Eleven, and the downgrade is documented in the Data Specification.

Section Thirteen: Project Roles:

Four standing roles are defined for every research project, and the responsibility of each is written into the Data Specification rather than left implicit:

- Principal Researcher: designs the study, owns the Data Specification, and is accountable for the integrity of collection and analysis. The Principal Researcher engages with the International Center for AI Research and Ethics in a personal capacity; the entity they are affiliated with is not a party to the collaboration unless a separate agreement is concluded with it.

لفريق المشروع، وقابلة للنشر المفتوح.

- المستوى الثاني (مقيّد): بيانات مستعارة الهوية، أو تتضمن معرّفات غير مباشرة. تخزين مشفّر مع تسجيل وصول، والوصول للباحث الرئيسي وجهة الاتصال المسماة في قسم الأبحاث بالمركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، ولا تُشارك إلا باتفاقية مكتوبة.
 - المستوى الثالث (حساس): البيانات الحساسة وفق تعريف البند الحادي عشر، وأي بيانات خام محددة الهوية. تخزين مشفّر داخل المملكة مع تسجيل وصول واعتماد فردي لكل وصول، ولا تُنشر مفتوحة بأي حال، ويلزم لجمعها اعتماد أخلاقي صريح وفق البند الخامس عشر.
- ولا يجوز خفض تصنيف مجموعة بيانات إلا بعد تجهيلها فعلياً وفق البند الحادي عشر، ويوثّق خفض في مواصفة البيانات.

البند الثالث عشر: أدوار المشروع:

- تُحدّد لكل مشروع بحثي أربعة أدوار ثابتة، وتُكتب مسؤولية كل دور في مواصفة البيانات لا تُترك ضمنية:
- الباحث الرئيسي: يصمم الدراسة، ويملك مواصفة البيانات، ويسأل عن سلامة الجمع والتحليل. ويرتبط بالمركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي بصفته الشخصية، ولا تُعد الجهة المنتسب إليها طرفاً في التعاون ما لم تُبرم معها اتفاقية مستقلة. ويقرّ بأنه استوفى ما تتطلبه جهته من موافقات، وأنه يملك الحق في منح الحقوق المنصوص عليها في هذه السياسة.
- جهة الاتصال والتوزيع: تكون من قسم الأبحاث في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، وتُسمّى بالاسم عند اشتراك المركز الدولي لأبحاث

The Principal Researcher confirms that they have obtained any approvals required by their institution and that they hold the right to grant the rights provided for in this policy.

- Field and Distribution Contact: a member of the Research Department at the International Center for AI Research and Ethics, named individually where the International Center for AI Research and Ethics participates in distribution, and responsible for internal approvals.
- Partner Institutions: any university, ministry, or organization distributing or hosting the study instrument on the researcher's behalf.
- Respondents: the data subjects participating in the study.

Data collection contributors are tracked in a register separate from the publication authorship record; a person who assisted in distributing a study instrument is a data contributor and does not thereby become a co-author of the resulting publication.

Section Fourteen: Data Collection Methods:

First, minimum content of the consent notice:

Every data collection instrument must, without exception, include the following:

- The law or laws applicable to the processing, in particular the Personal Data Protection Law (PDPL), and any other applicable regime.
- An explicit statement of every intended use of the data, including any personal academic use by the researcher.
- The data retention period.
- A named point of contact within the International Center for AI Research and

وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي في التوزيع، وتتولى الاعتمادات الداخلية.

- المؤسسات الشريكة: أي جامعة أو وزارة أو جهة توزع أداة الدراسة أو تستضيفها بالنيابة عن الباحث.
 - المستجيبون: أصحاب البيانات الشخصية المشاركون في الدراسة.
- ويُتَّبَعُ المساهمون في جمع البيانات في سجل مستقل عن سجل مؤلفي النشر؛ فمن ساهم في توزيع أداة الدراسة يُعد مساهماً في البيانات، ولا يصبح بذلك وحده مؤلفاً مشاركاً في العمل المنشور.

البند الرابع عشر: طرق جمع البيانات:

أولاً/ الحد الأدنى لمحتوى إشعار الموافقة:

يجب أن تتضمن كل أداة لجمع البيانات، دون استثناء، ما يلي:

- النظام أو الأنظمة المطبقة على المعالجة، وعلى الأخص نظام حماية البيانات الشخصية، وأي نظام آخر عند الانطباق.
- بيان صريح بكل استخدام مقصود للبيانات، بما في ذلك أي استخدام أكاديمي شخصي من قبل الباحث.
- مدة الاحتفاظ بالبيانات.
- جهة اتصال مسماة داخل المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي يمكن مراجعتها بشأن الاستفسارات أو سحب الموافقة.

ثانياً/ الموافقة والأساس النظامي:

يعتمد المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء

Ethics for questions or withdrawal of consent.

Second, consent and legal basis:

The International Center for AI Research and Ethics adopts explicit, informed consent for all research activities in which identifiable data is collected. Article (27) of the Personal Data Protection Law permits processing for research purposes without consent in specific and narrow cases; it may not be relied upon in any project without a written opinion from the authorised official at the International Center for AI Research and Ethics.

Third, translation:

Collection instruments drafted in languages other than Arabic and English require professional translation with independent back-translation before use.

Section Fifteen: Ethics Review:

- Ethics review of research is carried out by the body competent for that purpose within the International Center for AI Research and Ethics under its approved review system. Collection of any data may not begin before the review, scrutiny, and approval are complete; review before publication alone is not sufficient.
- The review covers: the Data Specification, the collection instrument, the text of the consent notice, the sensitivity classification, the retention and anonymization plan, and any use of automated tools.
- The consent of a guardian or their equivalent is required for projects that involve the collection of data from minors or from vulnerable groups, and the data of such projects is classified as Level Three.
- The International Center for AI Research and Ethics does not proactively collect data from minors; their participation is

الاصطناعي الحصول على الموافقة الصريحة والمستنيرة في جميع أنشطة البحث التي تُجمع فيها بيانات محددة الهوية. وتجزئ المادة (٢٧) من نظام حماية البيانات الشخصية المعالجة لأغراض البحث دون موافقة في حالات محددة وضيقة، ولا يُستند إليها في أي مشروع إلا برأي مكتوب من صاحب الصلاحية في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي.

ثالثاً/ الترجمة:

تتطلب أدوات الجمع المحرّرة بغير اللغتين العربية والإنجليزية ترجمة احترافية مع ترجمة عكسية مستقلة قبل استخدامها.

البند الخامس عشر: المراجعة الأخلاقية:

- تتولى المراجعة الأخلاقية للأبحاث الجهة المختصة بذلك في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي وفق نظام المراجعة المعتمد لديه، ولا يجوز البدء في جمع أي بيانات قبل اكتمال المراجعة والتدقيق والاعتماد، ولا يكفي إجراؤها قبل النشر.
- تشمل المراجعة: مواصفة البيانات، وأداة الجمع، ونص إشعار الموافقة، وتصنيف الحساسية، وخطة الاحتفاظ والتجهيل، وأي استخدام لأدوات آلية.
- تُشترط موافقة ولي الأمر أو من يقوم مقامه في المشاريع التي تتطلب جمع بيانات من قاصرين أو من فئات ضعيفة، وتُصنّف بيانات تلك المشاريع ضمن المستوى الثالث.
- لا يجمع المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي بيانات من قاصرين بصورة استباقية، ولا تُقبل مشاركتهم إلا حين يكون ذلك لازماً لغرض البحث، ومُبرراً في مواصفة البيانات، وخاضعاً للتدقيق الأخلاقي.

accepted only where it is necessary for the research purpose, justified in the Data Specification, and subject to ethical scrutiny.

Section Sixteen: Data Storage:

The International Center for AI Research and Ethics takes the organisational, administrative, and technical measures necessary to ensure the privacy of data subjects and the security of their personal data, in accordance with the Personal Data Protection Law.

- Data residency: as a commitment of the International Center for AI Research and Ethics, data collected from respondents based in the Kingdom of Saudi Arabia is stored within the Kingdom.
- The minimum security standard includes encryption at rest and in transit and access logging.

Section Seventeen: Transfer of Data Outside the Kingdom:

As a rule, personal data is not transferred outside the Kingdom of Saudi Arabia. Where international research collaboration requires making it available to a researcher or institution abroad, the following order of preference applies:

- First option (remote processing): the external researcher analyses the data within the technical environment of the International Center for AI Research and Ethics without a copy being handed over, so the data remains within the Kingdom and only results leave. This is the default option.
- Second option (transfer of an anonymized copy): an anonymized copy under Section Eleven is transferred, and this policy no longer applies to it after anonymization.

البند السادس عشر: تخزين البيانات:

يتخذ المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي التدابير التنظيمية والإدارية والفنية اللازمة لضمان خصوصية أصحاب البيانات وأمن بياناتهم الشخصية، وفقاً لنظام حماية البيانات الشخصية.

- إقامة البيانات: التزاماً من المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، تُخزن البيانات التي يتم جمعها من مستجيبين مقيمين في المملكة العربية السعودية داخل المملكة.
- يشمل الحد الأدنى للمعايير الأمنية التشفير أثناء التخزين والنقل وتسجيل عمليات الوصول.

البند السابع عشر: نقل البيانات خارج المملكة:

الأصل ألا تُنقل البيانات الشخصية خارج المملكة العربية السعودية. وحيث يقتضي التعاون البحثي الدولي إتاحتها لباحث أو مؤسسة خارجها، يُتبع الترتيب التالي بحسب الأولوية:

- الخيار الأول (المعالجة عن بُعد): يُتاح للباحث الخارجي تحليل البيانات داخل البيئة التقنية للمركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي دون تسليم نسخة منها، فتبقى البيانات داخل المملكة وتخرج النتائج وحدها. وهذا هو الخيار المعتمد افتراضياً.
- الخيار الثاني (نقل نسخة مجهلة): تُنقل نسخة مجهلة وفق البند الحادي عشر، ولا تسري عليها أحكام هذه السياسة بعد التجهيل.
- الخيار الثالث (نقل بيانات شخصية): لا يجوز إلا لغرض إجراء البحوث والدراسات العلمية، وهو من الأغراض المنصوص عليها في المادة (٢) من لائحة نقل البيانات الشخصية إلى خارج المملكة، وباعتماد صاحب الصلاحية في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، وباستيفاء الشروط

- Third option (transfer of personal data): permitted only for the purpose of conducting scientific research and studies, being among the purposes set out in Article (2) of the Regulation on Personal Data Transfer Outside the Kingdom; with the approval of the authorised official at the International Center for AI Research and Ethics; and upon satisfying the conditions set out in paragraph (2) of Article (29) of the Personal Data Protection Law, namely: that the transfer or disclosure does not prejudice national security or the vital interests of the Kingdom; that an adequate level of protection for personal data is available outside the Kingdom, not less than the level established by the Law and its Regulations, as determined by the assessment conducted by the competent authority; and that the transfer or disclosure is limited to the minimum personal data necessary.

An agreement is concluded with the receiving party specifying the purpose, duration of use, and security controls, prohibiting onward transfer to a third party, and requiring destruction of the data once the purpose is fulfilled. Level Three data is not transferred outside the Kingdom under any circumstances except after anonymization.

Section Eighteen: Data Access Rights:

Access to raw, non-anonymized data is limited to the Principal Researcher and the named contact at the International Center for AI Research and Ethics.

This access does not extend to any partner institution that merely assisted in distributing the study instrument, unless a separate data-sharing agreement is concluded with that institution.

المنصوص عليها في الفقرة (٢) من المادة (٢٩) من نظام حماية البيانات الشخصية، وهي: ألا يترتب على النقل أو الإفصاح مساس بالأمن الوطني أو بمصالح المملكة الحيوية؛ وأن يتوافر مستوى مناسب لحماية البيانات الشخصية خارج المملكة لا يقل عن المستوى المقرر في النظام ولوائحه وفقاً لنتائج التقويم الذي تجريه الجهة المختصة؛ وأن يقتصر النقل أو الإفصاح على الحد الأدنى من البيانات الشخصية التي تدعو الحاجة إليه.

ويُبرَم مع الجهة المستقبلة اتفاق يحدد الغرض ومدة الاستخدام والضوابط الأمنية، ويحظر إعادة النقل إلى طرف ثالث، ويلزمها بإتلاف البيانات عند تحقق الغرض. ولا تُنقل بيانات المستوى الثالث خارج المملكة بأي حال إلا بعد تجهيلها.

البند الثامن عشر: حقوق الوصول إلى البيانات:

يقتصر الوصول إلى البيانات الخام غير المجهلة على الباحث الرئيسي وجهة الاتصال المسماة في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي.

ولا يمتد هذا الوصول إلى أي مؤسسة شريكة اكتفت بالمساهمة في توزيع أداة الدراسة، ما لم تُبرم معها اتفاقية مشاركة بيانات مستقلة.

Section Nineteen: Third-Party Distribution Approval:

Distribution of study instruments through third parties is subject to a tiered approval requirement based on the channel:

- The direct network of the International Center for AI Research and Ethics: standard internal sign-off is sufficient.
- Named partner institutions: require that partner's own agreement to distribute.
- Government channels (ministries and national authorities): approval by the authorised official at the International Center for AI Research and Ethics is required first, followed by the agreement of the ministry or national authority to distribute.

Section Twenty: Data Ownership and Retention:

By default, ownership of collected data rests with the International Center for AI Research and Ethics, and the researcher holds a license to use it for research and publication purposes for as long as the collaboration subsists. A different arrangement may be agreed in writing for large-scale partnerships.

Personal data is kept in a form permitting identification of data subjects only for as long as is necessary to fulfil the purpose for which it was collected. This period is specified for each project in the Data Specification before collection begins.

Upon fulfilment of the purpose or expiry of the specified period, whichever is earlier, the data is anonymized or destroyed.

Destruction is carried out in a secure manner preventing the data from being viewed or retrieved again.

البند التاسع عشر: اعتماد التوزيع عبر طرف ثالث:

يخضع توزيع أدوات الدراسة عبر أطراف ثالثة لاعتماد متدرج بحسب القناة:

- شبكة المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي المباشرة: يكفي الاعتماد الداخلي المعتاد.
- المؤسسات الشريكة المسماة: تتطلب موافقة تلك المؤسسة على التوزيع.
- القنوات الحكومية (الوزارات والجهات الوطنية): يلزم أولاً اعتماد صاحب الصلاحية في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، ثم موافقة الجهة أو الوزارة الوطنية على التوزيع.

البند العشرون: ملكية البيانات والاحتفاظ بها:

الأصل أن ملكية البيانات التي يتم جمعها تعود للمركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، وللباحث رخصة لاستخدامها لأغراض البحث والنشر ما دام التعاون قائماً. ويجوز الاتفاق كتابةً على خلاف ذلك في الشراكات الكبرى.

ويُحتفظ بالبيانات الشخصية في صورة تسمح بتحديد هوية أصحابها للمدة اللازمة لتحقيق الغرض الذي جُمعت من أجله فقط، وتُحدد هذه المدة لكل مشروع في مواصفة البيانات قبل بدء الجمع.

وعند تحقق الغرض أو انقضاء المدة المحددة، أيهما أسبق، تُجهَّل البيانات أو تُتلف.

ويتم الإتلاف بطريقة آمنة تمنع الاطلاع على البيانات أو استرجاعها مرة أخرى.

Section Twenty-One: Record of Processing Activities:

The International Center for AI Research and Ethics maintains a written and accurate record of the personal data processing activities carried out in its research projects.

For each activity, the record includes: the contact details of the International Center for AI Research and Ethics, the purpose of the processing, the categories of personal data processed, the categories of data subjects, the parties to whom the data has been disclosed, the specified retention period, and any transfer of data outside the Kingdom of Saudi Arabia.

The record is retained throughout the processing period and for five years thereafter, and is made available to the competent authority upon request.

Section Twenty-Two: Automated Processing and AI Tools:

- The International Center for AI Research and Ethics may use automated tools, including artificial intelligence models, for data cleaning, coding, and statistical analysis, and for the initial screening of research proposals.
- No decision affecting a data subject or a proposal applicant, such as acceptance, rejection, or exclusion, is taken by purely automated means; a responsible human review is required in every case before the decision is adopted.
- Level Three data is not entered into any external automated tool, and identifiable respondent data is not used to train any model.
- The use of automated tools is disclosed in the consent notice wherever it affects the processing of a respondent's data.

البند الحادي والعشرون: سجل أنشطة المعالجة:

يحتفظ المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي بسجل مكتوب ودقيق لأنشطة معالجة البيانات الشخصية في مشاريعه البحثية.

ويتضمن السجل لكل نشاط: بيانات التواصل مع المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي، والغرض من المعالجة، وفئات البيانات الشخصية المعالجة، وفئات أصحاب البيانات، والجهات التي أفصح لها عن البيانات، ومدة الاحتفاظ المحددة، وأي نقل للبيانات خارج المملكة العربية السعودية.

ويُحفظ السجل طوال مدة المعالجة وخمس سنوات بعد انتهائها، ويُتاح للجهة المختصة عند طلبه.

البند الثاني والعشرون: المعالجة الآلية وأدوات الذكاء الاصطناعي:

- قد يستخدم المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي أدوات آلية، بما فيها نماذج الذكاء الاصطناعي، في تنظيف البيانات وترميزها وتحليلها إحصائياً وفي الفرز الأولي للمقترحات البحثية.
- لا يُتخذ أي قرار يؤثر في صاحب البيانات أو في مقدم المقترح، كقرار القبول أو الرفض أو الاستبعاد، بصورة آلية بحتة، ويلزم في كل حالة مراجعة بشرية مسؤولة قبل اعتماد القرار.
- لا تُدخل البيانات المصنفة ضمن المستوى الثالث في أي أداة آلية خارجية، ولا تُستخدم بيانات المستجيبين محددة الهوية في تدريب أي نموذج.
- يُفصح في إشعار الموافقة عن استخدام أدوات آلية متى كان لها أثر على معالجة بيانات المستجيب.

Section Twenty-Three: Rights of the Data Subject and Their Limits:

- Right to be informed: to be informed of the legal basis for the collection of their personal data and the purpose of collection, and of how it is processed, stored, anonymized, and destroyed.
- Right of access: to access and view their personal data held by the International Center for AI Research and Ethics.
- Right to obtain data: to request their personal data in a readable and clear format, within the periods set out in Section Twenty-Four.
- Right to correction: to request the correction, completion, or updating of their personal data.
- Right to destruction: to request the destruction of their personal data that is no longer needed.
- Withdrawal of consent: to withdraw consent to processing at any time unless legitimate purposes entail otherwise; withdrawal has no retroactive effect on processing lawfully carried out before it.

Limits on the exercise of these rights:

- A correction or destruction request cannot be executed after the data has been anonymized or after results have been published in aggregate form, as the link between the data and its subject is severed; the data subject is notified of this upon submitting the request.
- The International Center for AI Research and Ethics may retain data after the need for it has ended only in the two cases recognised by the Personal Data Protection Law: where a statutory justification requires its retention for a specified period, or where it is closely connected to a case pending before a

البند الثالث والعشرون: حقوق صاحب البيانات الشخصية وحدودها:

- الحق في العلم: إحاطته علماً بالمسوّغ النظامي لجمع بياناته الشخصية والغرض من جمعها، وكيفية معالجتها وحفظها وتجهيلها وإتلافها.
- الحق في الوصول: الوصول إلى بياناته الشخصية المتوافرة لدى المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي والاطلاع عليها.
- الحق في الحصول على البيانات: طلب الحصول على بياناته الشخصية بصيغة مقروءة وواضحة، وفق المهل المقررة في البند الرابع والعشرين.
- الحق في التصحيح: طلب تصحيح بياناته الشخصية أو إتمامها أو تحديثها.
- الحق في الإتلاف: طلب إتلاف بياناته الشخصية مما انتهت الحاجة إليه.
- الرجوع عن الموافقة: الرجوع عن موافقته على المعالجة في أي وقت ما لم تكن هناك أغراض مشروعة تتطلب خلاف ذلك، ولا يترتب على الرجوع أثر رجعي على معالجة تمت قبله بصورة مشروعة.

حدود ممارسة الحقوق:

- يتعذر تنفيذ طلب التصحيح أو الإتلاف بعد تجهيل البيانات أو بعد نشر النتائج بصورة مجمعة، لانقطاع الصلة بين البيانات وصاحبها، ويُشعر صاحب البيانات بذلك عند تقديم الطلب.
- ويجوز للمركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي الاحتفاظ بالبيانات بعد انتهاء الحاجة إليها في الحالتين اللتين يقرهما نظام حماية البيانات الشخصية: وجود مسوّغ نظامي يوجب الاحتفاظ بها مدة محددة، أو اتصالها اتصالاً وثيقاً بقضية منظورة أمام جهة قضائية.

judicial authority.

Section Twenty-Four: Exercising Rights and Time Limits:

The data subject may request access, a copy, correction, or destruction by contacting: info@icaire.org.

- The International Center for AI Research and Ethics acknowledges receipt of the request and confirms whether it is complete within seven business days.
- The International Center for AI Research and Ethics executes rights requests without delay and within a period not exceeding thirty days.
- The period may be extended by a further thirty days where execution requires unexpected or unusual additional effort, such as where the data is spread across more than one project or held by a collaborating researcher, or where the data subject has made multiple requests, provided the data subject is notified of the extension and its justification before the original period expires.

Section Twenty-Five: Data Breach Notification:

- Any suspected personal data breach must be escalated internally to the Personal Data Protection Officer within twenty-four hours of becoming aware of it.
- The International Center for AI Research and Ethics notifies the Saudi Data and Artificial Intelligence Authority (SDAIA) within seventy-two hours as required by law; the internal escalation window provides sufficient margin to investigate the incident before notification.

Section Twenty-Six: Data Release upon

البند الرابع والعشرون: ممارسة الحقوق والمهل الزمنية:

يحق لصاحب البيانات الشخصية طلب الوصول أو الحصول أو التصحيح أو الإزالة عن طريق التواصل عبر البريد الإلكتروني: info@icaire.org.

- يُقرّ المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي باستلام الطلب، ويبيّن ما إذا كان مكتملاً، خلال سبعة أيام عمل.
- ينفّذ المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي طلبات ممارسة الحقوق دون تأخير، وخلال مدة لا تتجاوز ثلاثين يوماً.
- ويجوز تمديد المدة ثلاثين يوماً إضافية إذا تطلّب التنفيذ جهداً إضافياً غير متوقع أو غير معتاد، كأن تكون البيانات موزعة على أكثر من مشروع أو لدى باحث متعاون، أو إذا تعددت طلبات صاحب البيانات الشخصية، على أن يُشعر بالتمديد وبمبرراته قبل انقضاء المدة الأصلية.

البند الخامس والعشرون: الإبلاغ عن حوادث تسريب البيانات:

- يجب تصعيد أي اشتباه في تسريب بيانات شخصية داخلياً إلى مسؤول حماية البيانات الشخصية خلال أربع وعشرين ساعة من العلم به.
- ويقوم المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي بإشعار الهيئة السعودية للبيانات والذكاء الاصطناعي (سدايا) خلال اثنتي عشرة وسبعين ساعة وفق ما يقتضيه النظام، وتتيح مهلة التصعيد الداخلي هامشاً كافياً للتحقق من الواقعة قبل الإشعار.

البند السادس والعشرون: نشر البيانات عند اكتمال

المشروع:

يُوصى بنشر النسخة المجهلة من مجموعة البيانات لأغراض إعادة إنتاج النتائج، دون أن يكون ذلك إلزامياً. ويكون النشر قراراً مشتركاً بين المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي والباحث لا افتراضاً، إذ ليست كل مجموعة بيانات قابلة للتجهيل الآمن الكامل.

Project Completion:

Release of an anonymized version of the dataset for replication purposes is recommended but not mandatory.

Release is a decision made jointly by the International Center for AI Research and Ethics and the researcher rather than an assumed default, since not every dataset can be safely and fully anonymized.

البند السابع والعشرون: إنهاء التعاون:

- إذا انتهى التعاون قبل النشر، تبقى البيانات المجموعة مملوكة للمركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي وفق البند العشرين.
- ولا تستمر رخصة الباحث في استخدام البيانات لأغراضه المستقلة بعد إنهاء التعاون.

Section Twenty-Seven: Termination of Collaboration:

- If the collaboration ends before publication, the collected data remains owned by the International Center for AI Research and Ethics under Section Twenty.
- The researcher's license to use the data for their own separate purposes does not survive termination of the collaboration.

Final Provisions

أحكام ختامية

البند الثامن والعشرون: مسؤول حماية البيانات والاستفسارات:

الاسم: مسؤول إدارة البيانات في المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي (ICAIRE). وللإستفسارات المتعلقة بهذه السياسة أو بالتعامل مع البيانات الشخصية، ولطلبات ممارسة الحقوق، يتم التواصل عبر البريد الإلكتروني: info@icaire.org. ولصاحب البيانات الشخصية الحق في التظلم أمام الهيئة السعودية للبيانات والذكاء الاصطناعي (سدايا).

Section Twenty-Eight: Data Protection Officer and Inquiries:

Name: Data Management Officer at the International Center for AI Research and Ethics (ICAIRE).

Inquiries relating to this policy or to the handling of personal data, and requests to exercise data subject rights, are submitted by email to: info@icaire.org.

The data subject has the right to lodge a complaint with the Saudi Data and Artificial Intelligence Authority (SDAIA).

البند التاسع والعشرون: تحديثات السياسة:

Section Twenty-Nine: Policy Updates:

This policy was last updated on 7 October 2026.

The administration of the International Center for AI Research and Ethics reserves the right to add to or change any of the provisions of this policy, and those concerned will be notified.

Arabic is the official language for applying these terms and conditions. In the event of any discrepancy in interpretation between language versions, the Arabic text shall prevail.

Section Thirty: Supervising Entity:

Supervising entity: International Center for AI Research and Ethics (ICAIRE).

تم إجراء آخر تحديث على هذه السياسة بتاريخ ٧ أكتوبر ٢٠٢٦.

تحتفظ إدارة المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي بحق إضافة أو تغيير أي من أحكام هذه السياسة، وسوف يُشعر المعنيون بذلك.

إن اللغة العربية هي اللغة المعتمدة في تطبيق الأحكام والشروط، وفي حال نشأ خلاف في تفسير أي نص ورد بأي لغة أخرى فيؤخذ بالنص المكتوب باللغة العربية.

البند الثلاثون: الجهة المشرفة:

اسم الجهة المشرفة: المركز الدولي لأبحاث وأخلاقيات الذكاء الاصطناعي (ICAIRE).